

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	F E N D T	FWA 168 S - Farmer 306 LS	CH 4259 58

Constructeur	X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktobersdorf / BRD		
Identification	sur la plaquette du constructeur : "FWA 168 S"		
	devant le No du châssis : "168/2./"		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur le support du moteur, au-dessus de l'essieu avant		
N° du châssis	à droite, latéralement sur le support du moteur, vers l'essieu avant		
Identification du moteur	"D 226.4.2" à droite, latéralement en bas sur le bloc, derrière le filtre à huile		
Importateur principal	Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GV), 8207 Schaffhausen		
Véhicule homologué	168/21/0192		

Châssis	2			Nombre de roues	4		
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique						
Transmission	mécanique synchronisée **)						
Nombre de vitesses	2x3x2+1 **) Entraînement ***) toutes roues						
Frein de service	hydraulique, à disques, sur arbres du différentiel						
	resp. sur roues arrière; s.d. en compl. disque s.cardan						
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage						
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur arbres du différentiel, resp. sur les roues AR						
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire						
Ralentisseur	=						
Contrôle 2 circuits	=						
Moteur	M W M	Type	D 226.4.2				
Marque	en ligne	Temps	4				
Construction	D	Position	avant				
Carburant	eau	Course	4				
Refroidissement	105	Nombre cylindres	120				
Alésage	4154	CV-impôt	21,16				
Cylindrée	52	à U/min	2200				
Puissance en kW. CV	DIN						
Bruit à l'arrêt	78 / 79	cB/A	à U/min	1650 *			
Silencieux	1/709xø 110 cheminée ou 1/595xø 171(en bas)						
Mesure des gaz	Bacharach 4,0 *						
Déparasitage	=						

Carrosserie	cabine de sécurité, OECD-No: GSD C274						
Nombre de portes	2		Indic. vitesse		=		
Centures sécurité	=		Rétroviseurs		intérieur / gauche / droite		
Caie	1 = 450x200x330 mm		Atelage		AV+AR = broches		
Antivol	=						
Nombre de places	t	2	av.	centre	ar.		
Dimensions	intérieur	extérieur					
Longueur		3940	Empattements		2320		
Largeur	1900 =	2350		Essieu double		av ar	
Hauteur		2600		Voie		av ar	
Porte à faux	lat.			Voies		av 1490 - 1794	
	av	620				ar 1260 - 1880	
	ar	1000		Braquage ø		g 10900 d 10600	
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->							
Poids	avant	arrière		total			
Poids à vide	1500	2180		3680			
Charge utile							
Poids total							
Garantie fabr.	2000	4200		5000			
Dimens. pneus	12.4 - 24	16.9 - 34		(Variantes +)			
Pty/bars	6 / 1,7	6 / 1,3		voir			
Charge	2400	4030		remarques)			
pour V max	30	30					
Garantie poids remorquable avec frein							
Garantie poids remorquable sans frein							
Garantie poids de l'ensemble							
Poids remorquable testé							
Vitesse maximale selon le constructeur			23,5		km/h		
Vitesse maximale testée			25,0		km/h		
à 625/815 t/min à la prise de force; 2370 t/min au moteur							

Equipement		§)	
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop	R-SI	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av -		ar 2+2/ I (E)
Feux de gabarit	av -		
Feux complémentaires	s.d. lampe de travail avec lampe-témoin		
Eclairage plaque	-		
Essuis-glace	1/ balai avec 2x laves-glace		
Avertisseurs	1/ BCSCHE el 20016 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	FENDT	FWA 168 S - Farmer 306 LS	
Homologation N°	CH	4259 58	
Carrosserie			
Places	total 2	avant	
Poids à vide	3680	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	21,16
Poids total		Cylindrée	4154

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Voir également la fiche des émissions.
- **) Transmission : le 2ème palier de la surmultipliée est bloqué d'origine (Vmax supérieure à 25 km/h), vis plombée sur le carter de la boîte; livrable sur demande avec groupe de vitesses rampantes, total 19 vitesses.
- ***) Entretien : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- +) Variante : 14.5-20 13.6-24 11.2-24 9.5 -28 11.2-28 AR = 16.9-30 18.4-30 13.6-36 13.6-38 9.5 -44
de pneus 10/ 2,5 8 / 2,0 6 / 1,8 6 / 2,1 8 / 2,4 6 / 1,3 8 / 1,4 8 / 2,0 8 / 2,0 8 / 3,0
 4800 kg 3090 kg 2090 kg 2010 kg 2610 kg 3800 kg 4830 kg 3710 kg 3820 kg 3890 kg
 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 25 km/h
- §) Equipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et stop ainsi que des clignoteurs AV + AR est admise pour raisons techniques; les plages éclairantes des feux de position et des clignoteurs AV sont trop petites; des feux de position séparés sont montés sur les ailes et des clignoteurs sont montés séparément; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:
 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Schaffhausen, 14./15.01.81

Service fédéral d'homologation

40) Tracteur

F E N D T

FWA 168 S - Farmer 306 LS

4259 58

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 06.11.86 à Schaffhausen - Sta/jak

Nouvelle adresse d'importateur: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker,
8207 Schaffhausen

Dispositif de blocage : sel. l'art. 20/4 OCE (embrayage turbo hydr. avec verrouillage
méc. de roue libre). Pour engager une vitesse correspondante =
voir plaque indicatrice dans la cabine).

Boîte de vitesses : concerne les tracteurs ayant été mis en circulation pour
la 1re fois avant le 1.1.85:
3e rapport OD bloqué d'usine ($V_{max} > 30$ km/h), vis plombée
sur carter de la boîte de vitesses

Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot = 595 x ϕ 170 mm "165017901000" (ab) ou
720 x ϕ 110 mm "165027904000" (ac)

V_{max} sel. constr. : 30,0 km/h
mesurée : 30,0 km/h à 2300 t/min au moteur; 615/1120 t/min à la prise de
[force]

Empattement : dès le no de châssis 168/21/8001 .

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
D 226.4.2	m14 / m20	39,00	84,0	77,5	1650	ab
	m14 / m20	39,00	82,5	77,5	1650	ac

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	
Emissions de fumée	(O) selon OCE annexe 3	(O+P) selon ECE-24					
(E) Type du moteur	b = 1,90 à 2090 min-1	k = à min-1				k = à min-1	
D 226.4.2	b = 3,50 à 1540 min-1	k = à min-1				k = à min-1	
	b = 3,60 à 1450 min-1	k = à min-1				k = à min-1	
	(S) Bacharach 4,00	Pompe d'injection BOSCH					

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale